

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Városi közgyűlés.

— A Zemplén tudósítójától. —

Sátoraljauhely, 1908. Junius. 24

Sátoraljauhely reud. tan. város
képviselőtestülete f. hó 22-én délután
3 órakor Kiss Ödön h. polgármester
elnökletével rendkívüli közgyűlést tar-
tott, melynek eminenter nagyfontos-
sági tárgyai voltak.

A gyűlésen hozott határozatok
közül kiemelkedik a Székely Elek
felfüggesztett polgármester lemondása
ügyében hozott határozat, melylyel a
képviselőtestület kimondotta, hogy
mivel az 1886. évi 22. t.-c. 103. §-a
szerint fegyelmi eljárás alatt álló tiszt-
viselő lemondásának elfogadása kér-
désében csak a fegyelmi választmány
van hivatva határozni: Székely Elek
lemondását felterjeszti a fegyelmi
választmány elnökéhez anélkül, hogy
a lemondás kérdésével érdemileg fog-
lalkoznék.

A határozat — sajnálatos — nem
lett egyhangú, dacára a törvény vi-
lágos intézkedésének, mely kimondja,
hogy a lemondás kérdésében csak a
fegyelmi választmány van hivatva in-
tézkedni, ám a képviselőtestület ama
többsége, mely nem akart érvénye-
síteni a törvény keretein tulmenő ál-
láspontra: a precíz, törvényes előadói
javaslatot emelte határozattá.

Valósággal consternálta a képv-
selőtestület jelen volt tagjait ama
törvényhatósági határozat, melysz-
erint azon képviselőtestületi tagok
ellen, kik annak idején Katona Béla
vizvezetési vállalkozó 1907-ik évi
aug. havi kimutatását 11124 korona 52
fillérrel érvényesítették az 1886. évi
XXII. t.-c. 87. §-ában érintett kártéri-
tési kereset lesz indítandó azon eset-
re, ha a felülvizsgálat során kiderül,
hogy a városnak Katona Béla vál-
lalkozóval szemben kártérítési köve-
telése merül fel s ez a vállalkozókon
nem lesz behajtható.

Az ülés második két tárgyát a
tüzoltószerkek beszerzésének s egy il-
letőség megtagadásának ügye képezte.
Az ülésről következő részletes tudó-
sításban számolunk be:

Megnyitás.

A Kiss Ödön h. polgármester
elnökletével lefolyt ülésen jelen vol-
tak Hönsch Dezső, dr. Haas Bertalan,
dr. Hornyay Béla, Isépy István, Ha-
lász József, Haas Mór, dr. Fried La-
jos, Bettelheim Sándor, Alexander
Manó, Horváth József, dr. Róth Jó-
zsef, Móré Dániel, Némethy Bertalan,
Fuchs Jenő, Armágyi János, dr. Lich-
tenstein Jenő, dr. Buza Barna, Ale-
xander Vilmos, Widder Gyula, dr.
Gombos Gáspár, Heriez Sándor, dr.
Erényi Manó, Schwarzbart Lipót,
Krausz Lipót, Szedlák János, dr. Ro-
boz Bernát, Neumann Jenő, Kroó
Gyula, Deutsch Adolf, Blumenfeld
Jenő, Szücs Jenő, dr. Legeza János,
Osváth Ferenc, Orosz Mihály, Kádár
Gyula, Kovácsik János, Szöllősi Ar-

thur, s a tanács hivatalból megjelent
tagjai közül elnöklő Kiss Ödön h.
polgármesteren kívül Pataky Miklós,
Bogyay Béla, Rakmányi Jenő, dr.
Reichard Salamon, Mitrik Mihály.

Kiss Ödön h. polgármester d. u.
3 órakor megnyitván az ülést, beje-
lenti, illetve közli a képviselőtestü-
lettel a Gyermekevédelmi Liga folyó
hó 21-én városunkban megtartott ér-
tekezletén a liga helyi vezetőségének
a központi kiküldöttekkel való meg-
állapodásait, melyekről lapunknak ez
értekezletről irt tudósításában számo-
lunk majd be. A bejelentés tudomá-
sul szolgált.

Vita Székely Elek lemondása ügyében.

Ezután Székely Elek felfüggesz-
tett polgármesternek az alispánhoz
benyújtott s városához áttett lemondó
nyilatkozata került felolvasásra.

A lemondás ügyében tudvalevő-
leg a képviselőtestület mit sem ha-
tározhat az 1886. évi 22. t.-c. 103.
§-a szerint, mert annak elfogadása,
vagy el nem fogadása ügyében fe-
gyelmi vizsgálat alatt álló tisztvise-
lőnél a fegyelmi választmány hiva-
tott intézkedése. Az előadói javaslat
ennek alapján ajánlta a képviselő-
testületnek, hogy a lemondó nyilat-
kozatot érdemleges tárgyalás nélkül
küldessék át a fegyelmi választmány
elnökének.

Isépy István is ily értelemben
szólt fel, dr. Reichard Salamon h.
ügyész a maga részéről szintén ki-
emelte az előadói javaslat szerinti ha-
tározat törvényszerűségét, precizitását.

Dr. Fried Lajos szólt fel azután
oly értelemben, hogy a képviselőtes-
tület ez ügygyel kapcsolatban hang-
súlyozza, mondja ki, hogy a sok za-
varral járó ideiglenes állapot meg-
szüntetése miatt egyenesen a város
közérdeke kívánja, hogy a lemondás
elfogadásával rendezett állapot jöjjön
létre. Szerinte az, hogy a lemondás a
városához elküldött a felsőbb ható-
ságtól erre mintegy agi, ösztönzés
akar lenni.

Dr. Buza Barna állást foglal e
felfogás ellen, figyelmezteti a képv-
selőtestületet, hogy ez a fegyelmi
választmány befolyásolása, presszio-
nálása lenne, mely nem engedhető
meg. Bizonyítja, hogy minden, az
előadói javaslattal ellentétes indítvány
nélkülözi a törvényes alapot, s te-
kintve, hogy egy nagyfontosságú kér-
désben határoz a képviselőtestület,
mert a lemondás elfogadásával a va-
gyoni kártérítési kötelezettségről Szé-
kely Elekkel szemben lemond: név-
szerinti szavazás útján kéri a hatá-
rozat mikéntjének megállapítását.

Alexander Vilmos, dr. Róth
József Fried Lajos dr. indítványát
pártolják, míg Némethy Bertalan
felszólalásaikkal ellentétben hang-
súlyozza, hogy a lemondás felett
csak a fegyelmi választmány hatá-
rozhat, s a Fried indítványa szerint
hozott határozat célja a fegyelmi
választmányra közvetett befolyást
gyakorolni. Az előadói javaslatot
pártolja.

Dr. Hornyay Béla ugyanily ér-
telemben szólal fel, de az előadói ja-
vaslatnak azzal való pótlását kívánja,
hogy kimondassék, miszerint a köz-
érdek kívánja, hogy a lemondás el-
fogadása kérdésében a fegyelmi vá-
lasztmány minél előbb döntsön.

Dr. Erényi Manó szerint a le-
mondást nem, legfeljebb a tény,
hogy az illetékes helyen bejelentet-
tett: veheti tudomásul a képviselő-
testület.

Halász József s Szöllősy Arthur
felszólalásai után elnöklő h. polgár-
mester megállapítja, hogy az előadói
javaslattal szemben dr. Fried Lajos
indítványa áll, mely kifejezést akar
adni annak a képviselőtestület részé-
ről megnyilvánuló kívánságnak, hogy
a lemondás elfogadása elé akadály a
fegyelmi választmány részéről ne gör-
ditessék.

Az előadói javaslathoz dr. Hor-
nyay Béla s Fried indítványa
Némethy Bertalan jelentettek be pót-
indítványt.

A szavazás.

Elnöklő helyettes polgármester
erre elrendelte a névszerinti szavazást.

Igennel szavaztak dr. Haas Ber-
talan, Isépy István, Némethy Berta-
lan, Armágyi János, Buza Barna,
Erényi Manó, Fuchs Jenő, Heriez
Sándor, Legeza János, Szedlák Já-
nos, Kádár Gyula, Orosz Mihály, dr.
Roboz Bernát, Szöllősy Arthur, Bo-
gyay Béla, Pataky Miklós, dr. Hor-
nyay Béla (2 szavazattal), Haas Mór,
dr. Reichard Salamon.

Nemmel szavaztak: Alexander
Manó, Deutsch Adolf, Alexander Vil-
mos, dr. Fried Lajos, Blumenfeld
Jenő, Gáthy Géza, dr. Gombos Gás-
pár, Horváth József, Kovácsik Já-
nos, Kroó Gyula, Krausz Lipót, dr.
Lichtenstein Jenő, Kleiman Jenő,
Móré Dániel, dr. Róth József, Szücs
Jenő, Schwarzbart Lipót, Widder
Gyula.

Nem szavaztak: Hönsch Dezső,
Osváth Ferenc, Bettelheim Sándor,
Geesei Jenő, Mitrik Mihály, Halász
József.

Elnöklő polgármester ezután ki-
jelentette, hogy a képviselőtestület
20 igen szavazattal 18 nem ellenében
az előadói javaslatot emelte határo-
zattá dr. Hornyay Béla pótindítvá-
nyát is elfogadól, ellenben dr.
Fried Lajos indítványának elveté-
sével.

Kártérítési kereset a képviselőtestület ellen.

Ezután felolvasásra került a tör-
vényhatóság 22971/907. számú hatá-
rozata, mely a képviselőtestületi ta-
goknak nem épen kellemes meglepe-
téssül szolgált. Sátoraljauhely r. t.
város képviselőtestületének 1907. évi
október hó 9-én hozott ama határo-
zatát ugyanis, melylyel a képviselő-
testület Katona Béla és Stein Dávid
vizvezetési társvállalkozók 1907. évi
augusztus havára szóló kereseti ki-
mutatását 11124 korona 52 fillérrel
érvényesítette s ezen összeget a vál-
lalkozóknak kiutalta, Hornyay Béla
dr. megfélebbezte.

E felebbezés elbírálásánál a tör-
vényhatóság indítva érezte magát
annak kimondására a fenforgó okok
alapján, hogy azon esetre, ha a Ka-
tona Béla és Stein Dávid társ-
vállalkozókkal szerződés szerinti meg-
ejtendő felülvizsgálat és végleszá-
molás azt eredményezné, hogy Sá-
toraljauhely városnak a nevezettek-
kel kötött vállalkozási szerződésből
kifolyólag akár kötbér, akár kártéri-
tési követelése van és ez a vállalko-
zókon behajtható nem lenne, a város
által szenvedett kár megtérítése iránt

Némethy Bertalan, Isépy István, Ju-
hász Jenő, Kincsesy Péter, Armágyi
János, Alexander Vilmos, Blumen-
feld Jenő, Bernát Aladár, Behyna
Miklós, dr. Erényi Manó, Fuchs Jenő,
Fleiszner Frigyes, Gottlieb Jenő,
Grünbaum Simon, Hajnal Dezső, Je-
lenek Adám, Klein Andor, dr. Kell-
ner Soma, dr. Lichtenstein Jenő,
Neumann Jenő, Barta Béla, Róth
Bernát, Reichard Gyula, Rosenthal
Sándor dr., Widder Gyula, Zinner
Henrik, Matolai Etele, Reichard La-
jos, dr. Róth József, Schwarcz Ig-
nác, dr. Gombos Gáspár, dr. Székely
Albert, Turay János, Waller Aladár
és Farkas Andor képviselőtestületi
tagok ellen lesz az 1886. XXII. t.-c.
87. §-ában érintett kártérítési kereset
megindítandó.

A határozatot többek hozzászó-
lása értelmében nem az érdekeltek,
de a képviselőtestület fogja megfel-
lebezni.

Ülés végén.

A képviselőtestület nagyon he-
lyesen úgy határozott a pénzügyi bi-
zottság véleménye alapján, hogy
2866 korona költségeliránzzal be-
szerzi a mulhatlanul szükséges tü-
zoltó szereket.

Az ülés 5 óra tájban ért véget.

Gróf Mailáth József ünneplése.

A Bodrogközi Tiszszabályozó Tár-
sulat diszgyűlése.

— jun. 24.

Annak a fényesen sikerült ünne-
pélynek, a melynek keretében gr.
Mailáth József érdemeit méltatta a
Bodrogközi Tiszszabályozó társulat,
— lapunk multi számában közöltük
azt a részét, mely lapunk zártáig le-
folyt. További tudósításaink részlete-
sen a következők:

Gróf Mailáth József beszéde.

Meczner Béla üdvözlő beszéde
után szólásra emelkedett az ünnepelt
gróf s a következő nagyszabásu be-
szédet mondotta:

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

Igen jól mondta az én igen tiszt-
elt barátom, Meczner Béla, a társulat
kiválasztott szónoka, egyúttal a bod-
rodgközi kerület képviselője, hogy ő
egyszerű, keresetlen szavakkal akar ki-
fejezést adni a mai nap jelentőségének.
En ezt méltányolni tudom, én ezt
érteni tudom, én ezt átérzeni tudom,
de engedje meg és bocsássa meg az
én igen kedves barátom, ő a végén oly
ékesen, oly szívhez szóló, hogy emge-
met — aki pedig közpályámon a viha-
rok igen nagy tömegét kiállottam, —
egész bensőmben meghatótt.

Mert tisztelt barátom és igen tiszt-
elt ünneplő közönség! 25 év egy nem-
zet életében egy szempillantás, egy tár-
sulat életében, ha az a társulat kötele-
sége hűen teljesítette, egy bizonyos kor-
szak, egy tiszteletré mult és a
teljesített kötelesség jóleső érzetének
tudata. Egy ember életében az a 25
esztendő, mit jó és balsorsban a tár-
sulattal átél, átremélt, átvagyódott és
reménykedett nemcsak a diszes állás-
ban, de részarató munkásságban is:
egy nagy korszak, nagy idő. Ugyszól-
ván egy egész élet vagy legalább is az
életnek legnagyobb, legszebb része, a

hol ambíció, a férfi erő és akarat legjavát, a férfi munkásságát, a becsületes törekvések és szándékok összégét vitte a közérdek szolgálatába. (Ugy van.)

Mélyen tisztelt ünneplő közönség! Mikor én, nem e vármegye szülötte, mert nem itt, hanem Baranyában születtem s nem a József, hanem a György ágból való vagyok, ide jöttem vissza a József ághoz, akkor én egész fiatal teifelesszajú ember voltam. De magammal hoztam egy elvet, amelyet tanultam és amely generációkon keresztül belénk lett oltva őseink hagyománya által és ez az, amit így fejeztek ki a klasszikusok, hogy: „Nem szép és nem dicső dolog, ha az embernek híes szülői vannak, ha nem igyekszik azokhoz erkölcsileg hasonló lenni.“ Amikor idejöttem, anyagi és szellemi örökébe léptem egy oly férfiúnak, akit e vármegye tisztelt, szeretett és bizalmával megajándékozott, gróf Mailáth Antal kancellár, zemplénvármegyei főispán örökségébe. Hogy ő éppen engem szemelt ki testvéreim között örökösévé, ez a Gondviselés különös kegye volt, mert a sors engem kora ifjúságomtól mindig dédelgetett s azért igaz van az én igen tisztelt barátomnak, hogy nekem különösen kedvezett és szellemi képességgel megáldott. Én evvel nem dicsek szem, hiszen e képességet bennem is jó neveléssel csak fejlesztették. — A Mailáthok mindig szellemileg erősen foglalkoztak, a koponyájuk fegyelmzett, azért kérdezte egy alkalommal a szőlőskői református pap tőlem: „Ugy-e a Mailáth fej nem ugy van formázva, mint másnál?“ Amint látott nem talált különbséget.

De szellemi örökségbe léptem egy másik nagy férfiúnak, egy lángelkű és tiszta keblű államférfiúnak, br. Sennyey Pálnak. 1882. december 17-én a Tiszavölgyi Társulat központi bizottságában az ő ajánlatára lettem központi bizottsági tagnak megválasztva. Ő, betegsége folytán leköszönt s én léptem helyére azzal a szándékkal, hogy az ő eszméjét, — szűkebb hazájában, — a Bodrogrközön terjesszem, az ő munkáját folytassam, és azt hiszem folytattam is az ő szellemében, mutatja ez a talán nem egészen megérdemelt, de mégis végtelen jóleső osztatlan bizalom, a mely irányomban ma ilyen szép, megható módon megnyilvánult. (Lelkes éljenzés.)

De örökébe léptem azoknak a férfiaknak, akik a Tiszavölgy érdekében nagyon sokat dolgoztak és akik az utat megmutatták, amelyen haladni kell. Én tehát már taposott ösvényt találtam, azokon könnyebb volt haladni. A gondolat, mely egy agyban megfogamzik, nemzedékről-nemzedékre terjed, az utókor kötelessége a gondolatnak testet adni. Ez uttörőktől tanultam meg a komoly munkát; az ő izzó faj szeretetükből tanultam megbecsülni a népet, mint a magyar faj fentartó anyagát s annak az istápolását tűztem ki életcéloomul. (Lelkes éljenzés.)

Tudtam, hogy önzetlen közpályámon sok ellenvetéssel és haraggal kell találkoznom, mert az emberi tulajdonság fővonása a hálátlanság és így hálátlansággal találkozzunk mindenütt, de különösen ha jó tetszünk velük. De ha csak egy ember hálát mutat, megjutalmazva vagyunk. A jó dolgot, magáért a jó dologért kell csinálni, s dacára, hogy hálátlansággal találkozunk.

Én közpályámon sohasem egyes emberekért, hanem az emberiségért magáért küzdöttem; embertömegért a szó nemes értelmében s nem Péterért, vagy Pálért s ezért tudtam fáradságot nem ismerve tovább munkálkodni. Tanultam azon nagy férfiakról, akik a Tiszavölgy érdekében sokat munkálkodtak; Károlyi György, Lónyai Menyhért, Sennyey Pál, Károlyi Sándortól. De e nagy munkában tevékeny részt vett a jelenlegi földmívelésügyi miniszter Darányi Ignác is. Neki is hű munkatársa voltam és vagyok, tőle is igen sokat tanultam mire büszke vagyok.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség! Szíves volt az igen tisztelt szónok az én különös érdemeimre hivatkozni. Lehet, hogy ezen 25 éves korszak alatt sokat fáradtam, sokat tettem és ered-

ményeket is értem el, de én ennek érdemét nem vállalom el és nem vállalom magamra, mert én ezeket a súlyos feladatokat nem tudtam volna teljesíteni, azokat az akadályokat, amelyek elém gördültek, nem tudtam volna eltenni lábaltól, ha nem lettek volna buzgó munkatársaim. Az ember magában véve gyenge, csak a társulás az, amely a gyenge erőt helyettesíti, pótolni, fokozni képes. Ezért vagyok én a szövetségnek, a nemes értelemben vett szövetségnek barátja, mert csak a társadalmi együttérzés az, amely eredményre vezethet s amely képessé tesz minket arra, hogy az ádáz politikai hullámoktól mentek maradjunk s mert buzgó munkatársaim voltak, azért volt lehetséges az, hogy én távol maradtam az embereket megőrlő politika ádáz hullámjaitól és iszapos salakjától. Megőriztem politikai függetlenségemet s azt mindig a haza és a köz érdekében érvényesíthettem, mert volt munkaterem a hol kedvvel és haszonnal dolgozhattam. De mindezt nem tehettem volna segítőtársak nélkül. És itt elsősorban alelnök társamra br. Sennyey Miklósról gondolok, a kinek jellemzősége, szorgalmánál és tudásánál, csak az ő szerény-sége nagyobb. (Éljenzés, igaz, ugy van!) Ha nem lett volna ez az elnök társam, sohasem lettem volna képes azokat az eredményeket elérni, amelyeket az igen tisztelt szónokunk felsorolt.

Nem akarom egyenként felsorolni azokat, akik a nagy munkába részt vettek, mert sokakat kellene megneveznem, de azért ki kell kapnom egyet, a ki jelenleg e vármegye élén áll s aki az egész 25 év alatt engem bölcs tanácsával, gazdag tapasztalataival és nagy energiájával támogatott. Különösen akkor, amikor az ellenzéknek élén Fráter Sándor állott, úgy hogy elmondhatom, az akkori mozgalmas időkről: „alios ego vidi ventos“.

Engem a mostani ellenzéki fuvallatok már egykedvűen hagynak, mert azok az akkori óriási hullámokhoz képest, amelyek néha a talajt is megrengették, számba nem jöhetnek. Nekem Meczner Gyula (éljenzés) segítségére nagy szükségem volt és mondhatom, hogy elejétől végig részem volt benne. Ő a viziügyeknek kezdetétől fogva hű bajnoka volt s azt amit az igen tisztelt szónokuk a legnagyobb érdememnek vall, a konverzió kérdését, mi együtt csináltuk és hogy jól csináltuk s hogy nem lett valami baj belőle, a választmányi tagok ebben mind segítségemre voltak s nagy része volt Meczner Gyulának. Igenis uraim ez a jelszó volt zászlónkra felírva: „Dolgozzunk a közért, dolgozzunk a hazáért“.

Azt mondta az igen tisztelt ünnepi szónok, hogy elnökségem idejében ellenzékem nem volt. Leszámítva a Fráter Sándor féle korszakot, tényleg nem volt nagyobb ellenzék, de ez nem azért volt, mintha én félttem volna ellenzék-től. Élet csak ott van, ahol ellenzék vélemények vannak, új eszmék csak akkor keletkeznek, ha elentétek képződnek. De ezek az ellentétek sohasem irányultak a társulat vezetése ellen, a szellem ellen, hanem annak mindig csak a képviselt érdek volt szülőanyja, amely azonban a kellő felvilágosítás után, a kellő magyarázat után elmúlt. Ezt is annak köszönhetjük, hogy segítő társaim voltak, nem csak a választmányi tagok, hanem maguk az érdekeltségi tagok is, akik a társulat minden intézkedéseit utólag helyeselték, azokban megbiztak.

Nem akarom a tisztelt közgyűlés türelmét igénybe venni s csak is azt az egyet szeretném felemlíteni, bocsásanak meg, ha esetleg összefüggés nélkül beszélek s nem tudom kellőleg rendezni gondolataimat, mert mondhatom váratlanul jött ez a szép megtiszteltetés és erre vonatkozólag akarok néhány szót mondani. Az én igen tisztelt alelnök társam előállt azzal s kísértette rám, hogy 25 év óta vagyok választmányi tag. Az első impulzusom az volt, hogy kérni akartam, mondjon le tervéről, ne ünnepeljenek, mert én az ünnepeléseket nem szeretem. Nem mintha túl szerény volnék, de én annyira

a munka embere vagyok s én csak a hasznosan eltöltött munkának vagyok embere, amely időt tehát nem hasznosan töltöttem el, elvesztek tartom.

De amikor e dolog felett gondolkodtam, beláttam, hogy az egyik fő kelése a hasznos munkának, hogy az ember, ahol lehet az érintkezést tartsa fenn és a szíves érintkezés kelleke az eredményes együttműködésnek. És mert a társadalmi kérdések és problémák kutatója vagyok, azt tapasztalom, hogy az én sikerem titka az volt, hogy én társadalmilag is érintkeztem mindazokkal, akik a társulat ügyével összekötésben állanak. Mi nemcsak a földaszatlnál találkoztunk, s hánytuk vetettük meg a a társulat ügyeit, hanem egy kanál levesnél és egy jó pohár bornál a fehér asztal mellett is. A társadalmi érintkezés az a nagy titkos erő, az nyitja fel a kebleket, ez teszi lehetségessé, hogy oda férközzünk azokhoz, a kikhez férközni akartam társadalmilag. Sikerem titka az volt, hogy sohasem erőszakoltam semmit és különösen a magyar faj egy tulajdonságával számoltam, s ez az, hogy az embereket ki kell hagyni beszélni. Ellenségem eleinte csak az volt, a ki ki nem hagyta beszélni; a ki a magát megmondta, bár semmit se mondott, nem volt ellensége az ügynek, ha elmondhatta: hogy „megmondtam nekik“. Ezen társadalmi érintkezésből eredt együttérzés, együttműködés volt ez ünnepélynek szülőanyja. Köszönetet mondok ezuttal alelnök társamnak, a választmányiak, az érdekeltségi tagoknak, s mindazoknak a kik szíves jelenlétükkel az ünnepély fényét emelni jöttek. Helyesen mondta az ünnepi szónok, hogy ők más nem adhatnak, mint bizalmuknak és szeretetüknek megnyilvánulását. Legyenek meggyőződve, hogy én sohasem kerestem sem a kitüntést, sem az állást, sem a hatalmi pozíciót, sohasem futottam a külső fény után, hanem mindig a belső érték után. Ez a nap 25 év utáni munkásság után életem egyik legszebb napja. A 25 évet nem töltöttem el hiába, hanem úgy, hogy magamnak örömet szereztem, polgártársaimnak pedig jót tettem. Az emberek becsülését és szeretetét megnyertem, s ez a legnagyobb kintüntetés, a mit polgár polgártársaitól nyerhet.

Még egyszer köszönöm szíves bizalmukat és barátságukat, az elismerés és szeretet virága, melyet a haza oltárára tesztek le, buzdításul fog szolgálni, hogy ameddig birni fogom fokozott mérvben a köznek szenteljem erőmet és tehetségeimet.

Lelkes éljenzés s a ragaszkodás és a tisztelet valódi megnyilvánulásait igazoló tüntetés követte e nagyhatású beszédet a jelen voltak részéről.

Üdvözlések.

Felolvasták ezután Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter sürgönyét, melyben szívből üdvözlö az ünnepeltet és a társulatot. Sürgönyöket küldtek még többek közt Mezős Béla államtitkár, Gr. Dessewfy Aurél a főrendiház elnöke, gr. Almásy Imre, Rákovszky György, Szmeccsányi János, Dókus Ernő, a Sárospataki Hitelbank. Gr. Mailáth József indítványára Darányinak megköszönték az üdvözlést s éppen alkalomszerű levél a dolog, Darányinak minisztersége 10 éves jubileuma alkalmából viszont üdvözlő sürgönyt menesztettek. Végül báró Sennyey Miklós indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a ünnepély lefolyását nemcsak jegyzőkönyvben örökíti meg a társulat, de azt külön kiadványban ki is nyomtatja s az érdekeltség tagjainak s a jelen volt vendégeknek megküldik.

A közebéd.

A Bodrogrközi Tiszaszabályozó Társulat diszkozyülésének befejezése után az ülésen résztvevők, gr. Mailáth József tisztelői, Sátoralj hely város s a Bodrogrköznek ez alkalomra ideoándult intelligenciája csaknem teljes számmal jelent meg azon a közebéden, melyet a társulat jubiliáns elnöke tiszteletére rendezett.

A közebéden a vármegyeháza nagytermében E alaku asztal volt gazdagon terítve, de azonkívü a tulzsfult nagyteremből kiszorultak a főispáni s alispáni kis termeket is megtöltötték. Alig emlékszünk oly közös összejövetelre, melynek annyi résztvevője lett volna, mint a Mailáth József gróf tiszteletére rendezett közebédenek.

Az ott megjelentek teljes névsorát adni valóban lehetetlenség, de mégis megkíséreltük legalább a jelenlevők nagyobb részének összeírását. A névsor így is képet ad arról a fényes közebédről, melynek előkelő résztvevők adtak keretet: impozánsa téve a Mailáth József gróf öszintén szeretetteljes ünneplésének e végső műsorpontját.

Ott voltak többek között: Meczner Gyula főispán, Dókus Gyula alispán, gróf Széchenyi Ernő, báró Drechsel Gyula, br. Sennyey Béla, Miklós és István, Kvassay Jenő min. tanácsos, Bulyovszky János min. o. tanácsos, Thuránszky László főjegyző, dr. Farkas Róbert, Helfler Konrad kanonok, Gruska Lajos pápai kamarás, Szánky Nándor nyug. tábornok, Lengyel Manó nyug. ezredes, Némethy János műszaki tanácsos, Butykay Ferenc, Fekete Márton, Ambrózy Nándor, Boronkay Farkas, dr. Kossuth János, Dókus László, Meczner Béla, Bernáth Aladár, dr. Szirmay István, Tóth Sándor, Szladek Károly ig. főmérnökök, id. Miklós Béla, Ólbey János, Kossuth Lajos, Lachocsinszky Adolf, Dános Miklós, dr. Finkey Ferenc, Beregszászy István, Eiserth István, dr. Chudovszky Mór, Hönsch Dezső, Keresztessy Lajos, Kérészy Sándor dr., Radácsi György, dr. Nyomárkay Odón, Ehlert Gyula, Szokolay Emil, Szmeccsányi Béla, Képes Gyula, dr. Kovaliczky Elek, Waltherr László, Mizsák József, Berzeviczy Béla, dr. Hornyay Béla, Bencsik István, dr. Frieder Zsigmond, dr. Kelner Soma, Görgey Géza stb., stb.

Az asztalor főhelyén gr. Mailáth József ült, balján Meczner Gyula főispánnal s jobbán Kvassay Jenő min. tanácsossal. A főasztalnál foglaltak helyet br. Sennyey Miklós, Dókus Gyula alispán, Fornszek Béla törvénytörvényi elnök, báró Drechsel Gyula, Bulyovszky János min. o. tanácsos, gróf Széchenyi Ernő, báró Sennyey István s Béla, Némethy János műszaki tanácsos stb.

A gazdag lakoma során, melyet Kovács Károly vasuti vendéglős nagy gondval, figyelemmel, általános megelégedésre szervirozott: az első felköszöntőt Kvassay Jenő min. tanácsos mondotta a királyra, melyet a jelenlevők állva hallgattak végig.

Azután vége, hossza nem volt a felköszöntőknek, melyekben Mailáth József gróf elérvülhetlen érdemei kerültek méltatásra. Egymásután mondtak felköszöntőt a köztisztvisletben állott grófra Ólbey János ref. lelkész, dr. Farkas Róbert kanonok, Kvassay Jenő min. tanácsos, Tóth Sándor társulati ig. főmérnök.

Tóth Sándor ig. főmérnök felköszöntője a következő:

Mélyen tisztelt ünneplő uraim! Csodálatos paradoxonokat teremt az élet!...

A ma ünnepelt grófi ur, aki előkelő származása, nagy vagyona és becses irodalmi működése révén egyaránt méltán foglal helyet az arisztokrácia mindhárom csoportjában — értem a születés, a pénz és a szellem arisztokráciáját — a lelkében megszólaló varázslatos hang sugallatára oda áll a demokrácia munkásai közé.

Lelkét mélyen érinti a kisemberek baja, nagyban érdekli a kisgazdák, a föld népének sorsa.

Ezek helyzetének javítására nemcsak ihletett szóval és tollal sürgeti az egész ország előtt a társadalmi munkát, de szűkebb hazájában: a Bodrogrközön, a Tiszaszabályozó társulat keretében első munkásává szegődik a kisemberek, kisgazdák érdekeit felölelő társadalmi munkának s

hogymily sikerrel, azt a mai ünnep tanusítja.

En ez ünnepnapon a bodrogközi Tiszaszabályozó társulat tisztviselőinek, — eredményekben gazdag 25 éves önzetlen munkássága legkövetlenebb tanuinak — zászlaját hajtómeg Mailáth József gróf ur, mint a társulat legelső munkása előtt s mig egyfelől a munkás-sereg hála és hódolat-adját rovom le a jóságos és mindig ragaszkodással követett vezér iránt, addig másfelől lelkünk mélyén fakadó jó kívánságainknak adva kifejezést: a jóságos Isten ezer áldását kérem a nemes grófra s minden munkájára... Eljén soká!

Berecz Károly egy talpraesett himnuszban köszöntötte fel Mailáth Józsefet.

Ezután gróf Mailáth József mondott nagyszabású beszédet, kijelentve, hogy további munkásságát is a vizszabályozó társulat javára fogja szentelni s érdekeinek továbbra is oly hű szolgálója lesz, mint eddig. A társulat tagjait élte.

Veres Ferenc sárospataki képezdei tanár gróf Mailáth József családjára, Meczner Béla orszgy. képviselő s Szirmai István gróf Mailáth Józsefre üritettek még poharat a hangulattelt lakoma során, mely délután négy óra tájban ért véget méltó epilogusként annak az ünnepeltetésnek, melyben a Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat jubiláns gróf-elnökét részesítette.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Vármegyei közgyűlés Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága folyó hó 30-án d. e. 9 órakor tartja meg rendes évnegyedes közgyűlését. Az állandó választmány folyó hó 27-én délelőtt 9 órakor tart ülést.

(Székely Elek fegyelmi ügye. A vármegyei fegyelmi választmány f. hó 23-án ült egybe, hogy Székely Elek polgármester fegyelmi ügyében határozzon. Ez ülésen a tiszti ügyész véleménye került felolvasás alá, tekintettel azonban arra, hogy éjféli utáni fél egy óráig, — amikor az ülést véget ért — ez indítvány csak részben volt felolvasható illetve tárgyalható: a bizottság folyó évi jun. hó 28-án fog ismét egybegyűlni a fegyelmi ügy folytatálagos tárgyalására.

(Körjegyző választás. A nyugdíjazás folytán megüresedett girincsi körjegyzői állás választás útján Girincs községében f. hó 19-én lett betöltve. A körjegyzői állásra négyen pályáztak, melyre a helyettesített és első helyen jelölt Potoczky Andor mádi adóügyi jegyző lett egyhangulag megválasztva. A választási eljárást Gortvay Aladár, járási főszolgabíró vezette, ki a megválasztott körjegyzőhöz sikerült, szép beszédet intézett. A választás a legnagyobb rendben folyt le.

(Adókiivetési lajstromok közszemlén. Az 1908. évre kiivetett II. oszt. ker. adó kiivetési lajstrom a m. kir. pénzügyigazgatóság által érvényesített; minek folytán ezen kiivetési lajstrom az 1883. évi XLIV. t.-c. 16. §-a értelmében a folyó 1908. évi junius hó 22-től július hó 1-ig a város adóügysztyálya közszemlére ki van téve. Mindazon adózók a) kik ezen adónemmel már a mult évben is megváltak róva, a lajstrom kitételeinek napját; b) azon adózók pedig kik a kiivetési lajstromban megállapított adóval első ízben rovtak meg, adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt a város adóügysztyálya beadandó felszólamlással élhetnek. — Az 1908. évi mezőbéri díjak kiivetési lajstroma az 1894. évi XII. t.-c. végrehajtása tárgyában kiadott utasítás 67. §-a értelmében folyó évi junius havának

22-től junius hó 6-ik napjáig a város adóügysztyályaiban ugyancsak közszemlére ki van téve. Azon adózók, kik a kiivetési lajstromban megállapított adóval rovtak meg, hogy a kiivetés ellen 15 nap alatt a város adóügysztyálya beadandó felszólamlással élhetnek.

HIREK.

— Változások a pénzügyigazgatóságnál. Sajnálattal vettük a hirt, hogy a sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóság vezetőjét, Mauks Endre pénzügyi tanácsost a pozsonyi kir. pénzügyigazgatóság élére állítja a kormány. Sopronyi Károly helybeli p. ü. igazgató helyettes pedig Debrecenbe lett áthelyezve. Mauks Endre utóda Eiseman Oszkár debreceni p. ü. igazgató helyettes lesz, mint az itteni igazgatóság főnöke, Sopronyi Károly helyére pedig Brey Imre igazgatóhelyettes lett Pozsonyból hasonmóságban áthelyezve. — Mauks Endre ez előléptetés számba menő áthelyezésénél egyidejűleg a kir. tanácsosi címmel is ki lesz tüntetve, hir szerint.

— A Gyermekvédő Liga értekezlete. A Gyermekvédő Liga központi kiküldöttei a liga helyi vezetőségével, városunk iparosaival s kereskedőivel egyben folyó hó 21-én délelőtt 10 órakor értekezletet tartottak a vármegyeház nagytermében az iparostanoc otthon felállítására ügyében. Az érdekes lefolyású értekezletről — természetűke miatt — lapunk legközelebbi számában adunk tudósítást.

— Athelyezés. Tajthy Károly tornai kir. járásbírói irnok a sátoraljaujhelyi kir. törvényszékhez helyeztetett át.

— Spontán megnyilatkozás Kiss Ödön h. polgármester mellett. Sátoraljaujhelyi rend. tanácsú város képviselőtestülete folyó hó 22-én tartott ülésében a bizalom s szeretet spontán megnyilatkozásában részesítette Kiss Ödön h. polgármestert, mely annál szebb, mivel önkéntelenül, Szőlősi Arthur felszólalásának egyik része nyomán keletkezett. Dr. Friedlajos ugyanis azt indítványozta, hogy Székely Elek felfüggesztett polgármester lemondásának ügyével kapcsolatban: a város adjon kifejezést amaz óhajának, hogy a jelenlegi, zavarokkal járó ideiglenes állapotnak a lemondás elfogadásával a közérdeke kívánja megszüntetését. Szőlősi Arthur ez indítványt, melyet a képviselőtestület különben elvetett, nem helyesli, mert ebben a város jelenlegi vezetése s vezetőinek működése ellen a képviselőtestület részéről nyilvánult bizalmatlanságot látva kifejezettnek. — A képviselőtestület azonban e felszólalás kapcsán azonnal alkalmat talált Kiss Ödön iránti bizalma kifejezésére. Az ülés teremben egyhangulag, spontánul nyilatkozott meg a képviselőtestület bizalma Kiss Ödön iránt abban az egyhangulag lelkes éljenzésben, mely felzúgott s percekig hallatszott az „Éljen Kiss Ödön!” felkiáltások. Ez intermezzo után igazán nem lehetett más sorsa dr. Friedlajos indítványának, mint a leszavazás.

— Eljegyzés. Altmann Leo, az Adler és Bauer budapesti cég képviselője e napokban váltott jegyet Rude Bernát polgártársunk leányával Sáríkával.

— Saktorna Sátoraljaujhelyben. Az Ambrózy Nándor védnöksége alatt lezajlott saktorna, melynek játszmaát a mérkőző felek Sátoraljaujhelyben öv. Kovacsics Ignác né „Színház-kert”-jében tartották meg — immár befejezést nyert. A sakkversenyben első lett 7 és 1/2 egységgel Kroó József (60 kor.), második Nagy Géza 7 egységgel (40 kor.), harmadik dr. Klein Károly 6 és 1/2 egységgel (25 korona) s negyedik Vályi István

5 és 1/2 egységgel (15 kor.) — Nagy Géza győzelme, tekintve fiatal korát s azt, hogy az első díj nyertesével Kroó Józseffel szemben is megnyerte a játszmat — rendkívül értékes.

— Vihar Sátoraljaujhelyben. F. hó 22-én délután 5 óra tájban nagy vihar vonult el Sátoraljaujhely város felett, mely közel egy óra hosszan át tartott. A vihart villámlás kísérte s az ég megszakítás nélkül zengett. Az óriási viharban a villám több helyen lecsapott a város területén. Különösen a városhoz közel fekvő erdőségeken, de több helyen leütött a város területén is. Többek között belecsapott a róm. kath. plebánia templom tornyába s onnan azon a drótvezetéken, mely régebben tűz esetén a haragok félrevezetésére szolgált, lejutott a templomba, is erősen megrongálva a templom falát. A villám leütésének idején közvetlenül a vezető alatti elhelyezett padban ült a templomban Dunka Gedeon nyug. vármegyei irnok, kit a villámlás ereje anélkül, hogy a legkisebb baja történt volna: kidobott székéből. A villám különben sem tett kárt az épületben. Az „Erzsébet szálloda” környékén a vasuti állomásra vivő utmentén lévő fasornak egyik fájába szintén beleütött a villám. A vihar 6 óra tájban elvonult anélkül, hogy a sűrű villámlecsapás bármilyen komolyabb áldozatot is kivánt volna. A róm. kath. templomnak a villámcsapás által megrongált belső falát restaurálni fogják.

— Akik jól dolgoztak. Említést tettünk már lapunkban arról a tudományos szempontból is értékes rajzfestészet- és kézimunkakiállításról, melyet a zárdabeli polgári iskola növendékeinek munkáiból rendezett az intézet vezetősége. A rajzok sok része valódi tehetséget tüntet elő, a kézimunkák pedig egy a gyakorlati élet követelményeinek mint a magasabb művelésnek megfelelők. A gyönyörűen rendezett kiállítást nagy érdeklődéssel szemlélté közönségünk s méltán jutatta elismerését a szorgalmas növendékeknek, kik közül főleg kiváltak festészeti műremekekkel: Sztankovszky Leona, Milatschek Janka, Kovács Ilona, Kecseti Viola IV; Oláh Margit és Ujfalusi Ida III. oszt. növendékek. Kézimunkában igazi remekműveket állítottak elő. Rimár Ilona, Gánóczy Margit, Murin Emma, Bernhard Anna és Sári Ilona polgári iskolai tanulók.

— A sátoraljaujhelyi „Függetlenségi Kör” nyári táncmulatsága. A sátoraljaujhelyi „Függetlenségi Kör” tarka színpaddal s szépségversennyel egybekötött nyári táncmulatságát júli. hó 12-én, vasárnap fogja megtartani öv. Kovacsics Ignác né „Színház-kert”-jében. A mulatság rendezésével a kör háznagvát, Novák Gyulát bízta meg, ki fáradhatatlanul tevékenykedik a mulatság sikerén. A tarka színpad keretében műkedvelőink javarésze felép, de lesznek oly műkedvelő szereplők is, kik eddig közönségünk előtt ismeretlenek. — A mulatságra személyjegy 2 s családjegy 4 korona lesz. A függetlenségi táncmulatság előreláthatólag nagyszerű lesz, melyen városunk intelligenciája s polgár osztálya ad egymásnak találkozt.

— Permetező készülék bemutatása városunkban. Nagy Ákos huszár-örnag és társai legegyszerűbb szerkezetű, kitűnően működő, tartós, első-rangú szakemberek által kiválóan elismert, új találmányu permetező készülékét városunkban dr. Kossuth János szőlőjében fogja hilibi Haller Ödön nyug. cs. és kir. százados f. hó 25-én, csütörtökön délelőtt 10 órakor ismertetni és bemutatni. Kívánatos, hogy ezen kétségtelenül nagy jövőjű, elsőrendű magyar találmány iránt az érdeklődés a szőlőbirtokosok körében minél nagyobb mértékben megnyilvánuljon. A permetező készülék a hét folyamán a Tokaj-Hegyalja több pontján fog bemutatni.

— Nyilvános nyugtázás. A varanói önkéntes tűzoltó egylet által f. évi junius hó 14-én rendezett majális alkalmából felülfizettek: Dr. Csöke József 20 kor., Svarecz Ignác cég 10 kor., Phönix bizt. társ. 10 kor., Werner Gyula 7 kor., Strompf Pál, Landeszmann Mór, Blum Márk, Ureczky Sándor, Kail Béla, Takács István, Strasser Antal, Szivattyu- és Gépgyár 5—5 kor., Rottmann Lipót, Schwarcz Dávid, dr. Simonovics Ignác, Cséri Jenő, Szendei Lipót, 4—4 kor., Cséri Herman, Loisch Béla, Gyarmathi Sándor, Kulinesák János, Fränkel Márk, Füzesséry Pál, dr. Mandel Gyula, Pekáry Gyula 3—3 kor., Zahr és Szakmáry 3 kor., Szesz- és Likörgyár r. t. Lócese 3—3 kor., dr. Török Vilmos, Péterfy Gusztáv, Hobek János, Kurinszky János, Engländer Jenő, Grün Simon, Spira Ábrahám, Szücs István, Lichtenstein Herman, Friedmann és Rösenberg, Cseh István, Benkő Bertalan, Ansel Bernát, Weingrimovics Ede, dr. Kasztriner Mór, Schiff Zsigmond, Varannó: Sugár Ernő, Budapest: 2—2 kor., Ureczky Béla, 1 kor., Sugár Mór, Köröskényi Tamás, Kövér Zoltán, Zajdák János, Csöke Béla, Palyó János, Hezskó András, Csalfa József, Horvát József, Petrás László, Révész Illés, Letényi Armin, Kálnássy Pál Witthum Vilmos, 1—1 koronát, melyért az ö. t. testület ez uttal is hálás köszönetét fejezi ki. dr. Kasztriner László ö. t. ügyész, Klauser Emil ö. t. pénztárnok.

— Elhagyott tárgyak. A folyó hó 20-án a vármegyeháza termében tartott bankett alkalmával egy szürke puha kalap, és ugyanott f. hó 21-én a Várkonyi-féle zárvizsgálat alkalmával egy pár fehér cénakeztyü maradt. A tárgyakat tulajdonosaik átvehetik a vármegye őrmesterénél.

— Pármal ibolya szappan. E név alatt pár év óta egy kitűnő mosó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üditi ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arebörűek is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen ártt külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyár gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szappangyáros, Miskolcson. Kapható: Sátoraljaujhelyen, Hrabéczy Kálmán drogériájában.

IRODALOM.

Pesti Hirlap. A legelterjedtebb politikai napilap a Pesti Hirlap, a melyről tehát joggal mondhatni el, hogy legkedvesebb lapja a közönségnek. Három évtized óta hirdeti a színmagyar, radikális nemzeti politikát, teljesen függetlenül pártoktól és kormányoktól. A „Pesti Hirlap”, nem riad vissza sem szellemi munkától, sem a legmesszebbmenő anyagi áldozatoktól, az lévén célja, hogy egy oly lapot adjon olvasói kezébe, mely úgy irodalmi, mint laptechnikai szempontból a legmagasabb igényeket is kielégítse. A július 1-én kezdődő új évnegyedlen két nagyon érdekfeszítő regény fog a Pesti Hirlapban megjelenni; sport- és sakk-rovata, valamint hirrovata még bővebb lesz, távirati tudósításai a világ összes nagyobb eseményeit azonnal közli. Áki egész éven át előfizetője a lapnak, ha csak negyedévenként vagy havonként fizet elő, igénye van a Pesti Hirlap nagy képes naptárára és kedvezményes áron rendelheti meg a Divat-Szalón című kitűnő divatlapot. A Pesti Hirlap előfizetési ára negyedévre 7 korona, 2 óra 4 korona 80 fillér, egyóra 2 korona 40 fillér. A Divat-Szalónnal együtt negyedévre 9 korona. A kiadóhivatal címe: Budapest, V., Váci-körút 78.

Laptulajdonos:

Éhlert Gyula,

655.
1908.

szám.

Bodrogi Tiszaszabályozó társulat.

MEGHIVÓ.

A bodrogi Tiszaszabályozó társulat t. tagjait f. évi július hónap 8-ik napjának délelőtti 9¹/₂ órájára Királyhelmecekre, a társulat székházának üléstermébe

rendkívüli közgyűlésre

hivom össze.

A gyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó.
 2. A salomoni határban tervezett Latorcza töltés kiépítése felett való határozás.
 3. A karádi főcsatorna lemélyítése felett való határozás.
- A közgyűlést megelőzőleg annak előkészítésére a választmány t. tagjait d. e. 9 órára megjelenni kérem.

Hazafias üdvözléssel

Nagyczigánd, Erzsébet-tanya, 1908. június 22.

Báró Sennyey Miklós,
társ. alelnök.

223.
1908.

szám.

Felsőbodrogi vizszabályozó társulat.

Meghívó.

A Felsőbodrogi vizszabályozó társulat 1908. évi július hó 4-én délelőtt 9¹/₂ órakor Töketerében saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. érdekeltségi tagokat meghívni ezenel van szerencsém.

Hazafias üdvözléssel

Budapest, 1908. június 20-án.

Gróf Andrássy Géza,
társulati elnök.

Tárgy:

1. A földmívelési miniszter ur által 35744/V—2. sz. alatt jóváhagyott és a pénzügyminiszter urral egyetértőleg alapbefektetésnek elfogadott és visszatérítést képező Ternava alsó szakasz gáterősítési munka 33863 kor. 65 fillérnyi költség fedezése iránti határozat hozatal.

Buziás gyógyfürdő

vasuti állomás, posta, távirda és telefon.
Közvetlen gyorsvonati kocsit Budapest nyugati pályaudvarról.
Idény május 15.—szeptember 15.

Speciális gyógyfürdő szívbetegnek részére,
női bajknál, hólyag és vesebajknál, kő- és főnyebetegségeknél, a légutak-, az emésztő és kiválasztó-szervek hurutos bántalmainál, sápkór, vérszegénység, görvély- és angolkór, általános gyengeség és a női ivarszervek idült bajainál. Radioaktív szénsavas sós és szénsavas vasas források. — Prospectust kívánatra küld a fürdőigazgatóság.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI
SZÉN SAV-MŰVEK

kartelen kívül szállítanak, azonnal bármily mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony szénsavat

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból.

Össze nem tévesztendő mesterségesen előállított kevésbé kiadós szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Sürgőnycim: MUSCHONG, Buziásfürdő. Interurban telefon 18. sz.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes férfruhához (kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 korona
elegető, csak	1 szelvény 15 korona
	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, szintúgy felöltözöket, turistalódot, selyemkamarut stb. stb. gyári áron küld a mint meg-bízható és szolid cég mindenütt ismert posztó-gyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendeli meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintahű, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss áruban.

Eladó egy álló lámpa, továbbá alig használt konyhaedények jutányos áron.
Cím a kiadóhivatalban

3406/1908. tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátorajuhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Feldmeser Pinkász végrehajtónak, Harda Benjámín és neje végrehajtást szenvedők elleni 89 kor. 09 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátorajuhelyi kir. törvényszék területén lévő, Sárospatak községben fekvő, a sárospataki 468. számú betétben A. I. 1—2. sorsz. a. foglalt s Harda Benjámín és neje Kardos Zsuzsanna végrehajtást szenvedettek nevében álló 195., 196. hrsz. 405. ö. i. számú ház, udvar és kertre 818 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1908. évi július hó 31-ik (harmincegy) napján délelőtti 10 órakor Sárospatak község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 81 korona 80 fillért, készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sátorajuhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1908. évi április hó 25-án.

Wieland,
ktr. tvszéki bíró.

Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvelirozó üzletemet,

melyben tisztításra elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltöket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy szinehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvelirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb.

Szives pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Bercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.

Rakovszky Sándor,

A vármegyeház háta mögött.

vegyi tisztító és kelmefestő.

Tölgyfa eladás.

895 drb. élő tölgyfa ajánlati uton eladó. Érdeklődők megtekintés végett forduljanak Oswald Győző ispán úrhoz Vég-Ardón Sárospatak mellett.

Az eladási feltételekről értesítést ad a herceg Windisch-Graetz Lajos úr uradalmának jószágigazgatósága Sárospatakon.